

DICHIARAZIONE DI PRESTAZIONE
In base al regolamento (UE) n. 305/2011
Nr. 004723020

IT

1	Codice identificativo unico del prodotto-tipo	CT PRO 35 T
2	Modello e/o numero lotto e/o n. serie [Articolo 11-4]	CT PRO 35 T
3	Usi previsti del prodotto conformemente alla relativa specifica tecnica armonizzata	
4	Nome o marchio registrato e indirizzo del fabbricante [Articolo 11-5]:	Palazzetti Lelio S.p.A. - via Roveredo 103 - 33080 Porcia (PN) - tel.: +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	Nome e indirizzo del mandatario [Articolo 12-2]:	
6	Sistema di valutazione e verifica della costanza della prestazione [Allegato V]	System 3 - System 4
7	Laboratorio notificato	TÜV Rheinland Energy GmbH n° 2456
	Numero rapporto di prova (in base al System 3)	K15382015Z1
8	Prestazioni dichiarate	
	Specifica tecnica armonizzata	
	Caratteristiche essenziali	
		Prestazione
	Resistenza al fuoco	A1
	Distanza da materiali combustibili	Distanze minime, in mm
		X1=0 X2=0 Y1=0 Y2=0 Z=0
	Rischio di fuoriuscita di combustibile	Conforme
	Emissione di prodotti da combustione (CO)	<i>Potenza nominale</i> CO 0.016 % <i>Potenza ridotta</i> CO 0.033 %
	Temperatura superficiale	Conforme
	Sicurezza elettrica	Conforme
	Accessibilità e pulizia	Conforme
	Massima pressione d'esercizio	3 bar
	Resistenza meccanica (per supportare il camino)	NPD
	Prestazioni termiche	<i>Potenza nominale</i> 32 kW <i>Potenza resa all'ambiente</i> 32 kW <i>Potenza ceduta all'acqua</i> 32 kW
	Rendimento	<i>Potenza nominale</i> η 95 % <i>Potenza ridotta</i> η 0 %
	Temperatura fumi	<i>Potenza nominale</i> T 109 °C
9	La prestazione del prodotto di cui ai punti 1 e 2 è conforme alla prestazione dichiarata di cui al punto 8.	

Si rilascia la presente dichiarazione di prestazione sotto la responsabilità esclusiva del fabbricante di cui al punto 4

Porcia, 11/10/2014

RUBEN PALAZZETTI (CEO)

Firmato a nome e per conto del fabbricante da:

Ruben Palazzetti

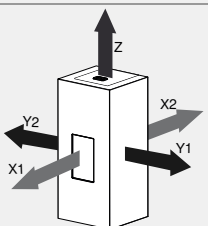
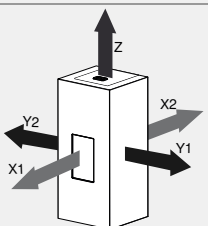
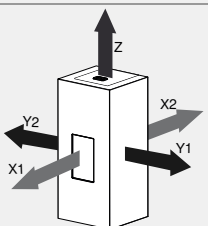
PALAZZETTI
 IL CALORE CHE PIACE ALLA NATURA

PALAZZETTI
 in giardino

ROYAL
LA CALORENATA

DECLARATION OF PERFORMANCE
According to Regulation (EU) No. 305/2011
Nr. 004723020

EN

1	Unique identification of product-type	CT PRO 35 T																																										
2	Model and/or batch no. and/or series no. (Article 11-4)	CT PRO 35 T																																										
3	Intended uses of the product in accordance with the applicable harmonised technical specification																																											
4	Name or trademark of the manufacturer (Article 11-5)	Palazzetti Lelio S.p.A. - via Roveredo 103 - 33080 Porcia (PN) - tel.: +39 0434922922 - info@palazzetti.it																																										
5	Name and address of the agent (Article 12-2)																																											
6	Assessment and verification system for constancy of performance (Annex 5)	System 3 - System 4																																										
7	Laboratory notified	TÜV Rheinland Energy GmbH n° 2456																																										
	Test report number (based on System 3)	K15382015Z1																																										
8	Performance	<table border="1"> <thead> <tr> <th colspan="2">Harmonised technical specifications</th> <th></th> </tr> <tr> <th colspan="2">Essential features</th> <th>Services</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Resistance to fire</td> <td></td> <td>A1</td> </tr> <tr> <td>Distance from combustible material</td> <td>  </td> <td> Minimum distance, in mm X1=0 X2=0 Y1=0 Y2=0 Z=0 </td> </tr> <tr> <td>Risk of burning fuel falling out</td> <td></td> <td>Pass</td> </tr> <tr> <td>Combustion products emissions</td> <td> <i>Nominal heat output</i> <i>Reduced heat output</i> </td> <td> CO 0.016 % CO 0.033 % </td> </tr> <tr> <td>Surface temperature</td> <td></td> <td>Pass</td> </tr> <tr> <td>Electrical safety</td> <td></td> <td>Pass</td> </tr> <tr> <td>Accessibility and cleaning</td> <td></td> <td>Pass</td> </tr> <tr> <td>Maximum operating pressure</td> <td></td> <td>3 bar</td> </tr> <tr> <td>Mechanical resistance (to carry a chimney/flue)</td> <td></td> <td>NPD</td> </tr> <tr> <td>Thermal performance</td> <td> <i>Nominal heat output</i> <i>Room heating output</i> <i>Water heating output</i> </td> <td> 32 kW 32 kW 32 kW </td> </tr> <tr> <td>Efficiency</td> <td> <i>Nominal heat output</i> <i>Reduced heat output</i> </td> <td> η 95 % η 0 % </td> </tr> <tr> <td>Flue gas temperature</td> <td><i>Nominal heat output</i></td> <td>T 109 °C</td> </tr> </tbody> </table>	Harmonised technical specifications			Essential features		Services	Resistance to fire		A1	Distance from combustible material		Minimum distance, in mm X1=0 X2=0 Y1=0 Y2=0 Z=0	Risk of burning fuel falling out		Pass	Combustion products emissions	<i>Nominal heat output</i> <i>Reduced heat output</i>	CO 0.016 % CO 0.033 %	Surface temperature		Pass	Electrical safety		Pass	Accessibility and cleaning		Pass	Maximum operating pressure		3 bar	Mechanical resistance (to carry a chimney/flue)		NPD	Thermal performance	<i>Nominal heat output</i> <i>Room heating output</i> <i>Water heating output</i>	32 kW 32 kW 32 kW	Efficiency	<i>Nominal heat output</i> <i>Reduced heat output</i>	η 95 % η 0 %	Flue gas temperature	<i>Nominal heat output</i>	T 109 °C
Harmonised technical specifications																																												
Essential features		Services																																										
Resistance to fire		A1																																										
Distance from combustible material		Minimum distance, in mm X1=0 X2=0 Y1=0 Y2=0 Z=0																																										
Risk of burning fuel falling out		Pass																																										
Combustion products emissions	<i>Nominal heat output</i> <i>Reduced heat output</i>	CO 0.016 % CO 0.033 %																																										
Surface temperature		Pass																																										
Electrical safety		Pass																																										
Accessibility and cleaning		Pass																																										
Maximum operating pressure		3 bar																																										
Mechanical resistance (to carry a chimney/flue)		NPD																																										
Thermal performance	<i>Nominal heat output</i> <i>Room heating output</i> <i>Water heating output</i>	32 kW 32 kW 32 kW																																										
Efficiency	<i>Nominal heat output</i> <i>Reduced heat output</i>	η 95 % η 0 %																																										
Flue gas temperature	<i>Nominal heat output</i>	T 109 °C																																										
9	The performance of the product referred to in points 1 and 2 is consistent with the declared performance in point 8.																																											

This declaration of performance is issued under the manufacturer's sole responsibility referred to in point 4.

Porcia, 11/10/2014

RUBEN PALAZZETTI (CEO)

Signed in the name and on behalf of the manufacturer by:

Ruben Palazzetti

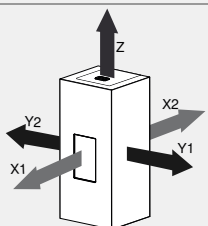

PALAZZETTI
 IL CALORE CHE PIACE ALLA NATURA

PALAZZETTI
 in giardino

ROYAL
L'ESCLUSIVITÀ DEL CALORE

ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИОННИ ПОКАЗАТЕЛИ
съгласно Регламент (ЕС) №305/2011
Nr. 004723020

BG

1	Уникален идентификационен код на типа продукт	CT PRO 35 T
2	Модел и/или № на партида и/или сериен № (Чл. 11-4)	CT PRO 35 T
3	Предвидена употреба на продукта съгласно съответната хармонизирана техническа спецификация	
4	Име или регистрирана марка на производителя (Чл. 11-5)	Palazzetti Lelio S.p.A. - via Roveredo 103 - 33080 Porcia (PN) - tel.: +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	Име и адрес на упълномощения представител (Чл. 12-2)	
6	Система за оценяване и проверка на постоянството на експлоатационните показатели (Приложение 5)	System 3 - System 4
7	Нотифицирана лаборатория	TÜV Rheinland Energy GmbH n° 2456
	Номер на доклада от изпитването (съгласно Система 3)	K15382015Z1
8	Декларирани експлоатационни показатели	
	Хармонизирана техническа спецификация	
	Съществени характеристики	Експлоатационен показател
	Устойчивост на огън	A1
	Разстояние от горящия материал	Минимално разстояние, в mm
		X1=0 X2=0 Y1=0 Y2=0 Z=0
	Риск от изтичане на гориво	Съответства
	Емисии на продукти от горенето (CO)	<i>Номинална мощност</i> <i>Намалена мощност</i>
		CO 0.016 % CO 0.033 %
	Повърхностна температура	Съответства
	Електрическа безопасност	Съответства
	Достъп и почистване	Съответства
	Максимално работно налягане	3 bar
	Механична якост (за поддържане на камината)	NPD
	Топлинни експлоатационни показатели	<i>Номинална мощност</i> <i>Мощност, отдавана в околната среда</i> <i>Мощност, отдавана на водата</i>
		32 kW 32 kW 32 kW
	Производителност	<i>Номинална мощност</i> <i>Намалена мощност</i>
		η 95 % η 0 %
	Температура на димните газове	<i>Номинална мощност</i>
		T 109 °C
9	Експлоатационните показатели за продукта, посочени в точки 1 и 2, съответстват на експлоатационните показатели, деклариращи в точка 8.	

Настоящата декларация за експлоатационни показатели се издава изцяло на отговорността на производителя, посочен в точка 4.

Porcia, 11/10/2014

RUBEN PALAZZETTI (CEO)

Подписано за и от името на производителя от:

Ruben Palazzetti

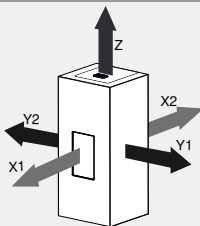

PALAZZETTI
 IL CALORE CHE PIACE ALLA NATURA

PALAZZETTI
 in giardino

ROYAL
 IL CALORE CHE PIACE ALLA NATURA

PROHLÁŠENÍ O VLASTNOSTECH
Podle nařízení (EU) č. 305/2011
Nr. 004723020

CS

1	Jedinečný identifikační kód výrobku - typu v	CT PRO 35 T
2	Model a/nebo č. šarže a/nebo č. série (Čl.11-4)	CT PRO 35 T
3	Zamýšlené použití výrobku v souladu s příslušnými harmonizovanými technickými normami	
4	Jméno nebo obchodní značka výrobce (Čl. 11-5)	Palazzetti Lelio S.p.A. - via Roveredo 103 - 33080 Porcia (PN) - tel.: +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	Jméno a adresa zástupce (Čl. 12-2)	
6	Systém posuzování a ověřování stálosti vlastností (Příloha 5)	System 3 - System 4
7	Registovaná laboratoř	TÜV Rheinland Energy GmbH n° 2456
	Číslo zkušebního protokolu (podle System 3)	K15382015Z1
8	Prohlášené vlastnosti	
	Harmonizovaná technická norma	
	Základní charakteristiky	Vlastnost
	Odolnost proti ohni	A1
	Vzdálenost od hořl. materiálů	Minimální vzdálenost, v mm
		X1=0 X2=0 Y1=0 Y2=0 Z=0
	Riziko rozlití paliva	V souladu
	Emise spalín (CO) <i>Jmenovitý výkon</i> <i>Snížený výkon</i>	CO 0.016 % CO 0.033 %
	Teplota povrchu	V souladu
	Elektrická bezpečnost	V souladu
	Dostupnost a čištění	V souladu
	Maximální provozní tlak	3 bar
	Mechanická pevnost (na podporu komínu)	NPD
	Tepelné vlastnosti <i>Jmenovitý výkon</i> <i>Výkon přenášený do prostředí</i> <i>Výkon přenášený do vody</i>	32 kW 32 kW 32 kW
	Výkon <i>Jmenovitý výkon</i> <i>Snížený výkon</i>	η 95 % η 0 %
	Teplota spalín <i>Jmenovitý výkon</i>	T 109 °C
9	Výkon výrobku uvedeného v bodech 1 a 2 je v souladu s vlastnostmi uvedenými v prohlášení v bodě 8.	

Toto prohlášení o vlastnostech se vydává na výhradní odpovědnost výrobce uvedeného v bodě 4.

Porcia, 11/10/2014

RUBEN PALAZZETTI (CEO)

Podepsáno jménem výrobce:

Ruben Palazzetti

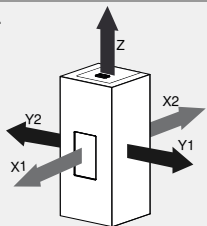
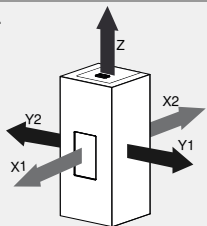
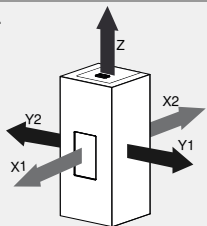

PALAZZETTI
 IL CALORE CHE PIACE ALLA NATURA

PALAZZETTI
 in giardino

ROYAL
 IL CALORE CHE PIACE ALLA NATURA

YDEEVNEDEKLARATION
I henhold til forordning (EU) nr. 305/2011
Nr. 004723020

DA

1	Produkttypens unikke identifikationskode	CT PRO 35 T																																										
2	Model og/eller partinr. og/eller serienr. (Art.11-4)	CT PRO 35 T																																										
3	Tilsigtede anvendelser af produktet i overensstemmelse med den pågældende harmoniserede tekniske specifikation																																											
4	Fabrikantens navn eller registreret varemærke (Art 11-5)	Palazzetti Lelio S.p.A. - via Roveredo 103 - 33080 Porcia (PN) - tel.: +39 0434922922 - info@palazzetti.it																																										
5	Navn og adresse på den bemyndigede repræsentant (Art 12-2)																																											
6	System til vurdering og kontrol af ydeevnens konstans (Bilag 5)	System 3 - System 4																																										
7	Notificeret laboratorium	TÜV Rheinland Energy GmbH n° 2456																																										
	Nummer testrapport (baseret på System 3)	K15382015Z1																																										
8	<table border="1"> <thead> <tr> <th colspan="2">Harmoniseret teknisk specifikation</th> <th>Ydeevne</th> </tr> <tr> <th colspan="2">Væsentlige egenskaber</th> <th></th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td colspan="2">Brandmodstandsevne</td> <td>A1</td> </tr> <tr> <td colspan="2"> Afstand fra brændbart mat.  </td> <td> Mindste afstand, i mm X1=0 X2=0 Y1=0 Y2=0 Z=0 </td> </tr> <tr> <td colspan="2">Risiko for udslip af brændsel</td> <td>I overensstemmelse</td> </tr> <tr> <td>Emissioner forbrændingsprodukter (CO)</td> <td><i>Nominal effekt</i> <i>Nedsat effekt</i></td> <td>CO 0.016 % CO 0.033 %</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Overfladetemperatur</td> <td>I overensstemmelse</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Elektrisk sikkerhed</td> <td>I overensstemmelse</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Tilgængelighed og rengøring</td> <td>I overensstemmelse</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Maksimalt driftstryk</td> <td>3 bar</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Mekanisk styrke (til at støtte skorstenen)</td> <td>NPD</td> </tr> <tr> <td>Termiske ydeevner</td> <td><i>Nominal effekt</i> <i>Effekt overført til omgivelserne</i> <i>Effekt overført til vandet</i></td> <td>32 kW 32 kW 32 kW</td> </tr> <tr> <td>Ydelse</td> <td><i>Nominal effekt</i> <i>Nedsat effekt</i></td> <td>η 95 % η 0 %</td> </tr> <tr> <td>Røggastemperatur</td> <td><i>Nominal effekt</i></td> <td>T 109 °C</td> </tr> </tbody> </table>		Harmoniseret teknisk specifikation		Ydeevne	Væsentlige egenskaber			Brandmodstandsevne		A1	Afstand fra brændbart mat. 		Mindste afstand, i mm X1=0 X2=0 Y1=0 Y2=0 Z=0	Risiko for udslip af brændsel		I overensstemmelse	Emissioner forbrændingsprodukter (CO)	<i>Nominal effekt</i> <i>Nedsat effekt</i>	CO 0.016 % CO 0.033 %	Overfladetemperatur		I overensstemmelse	Elektrisk sikkerhed		I overensstemmelse	Tilgængelighed og rengøring		I overensstemmelse	Maksimalt driftstryk		3 bar	Mekanisk styrke (til at støtte skorstenen)		NPD	Termiske ydeevner	<i>Nominal effekt</i> <i>Effekt overført til omgivelserne</i> <i>Effekt overført til vandet</i>	32 kW 32 kW 32 kW	Ydelse	<i>Nominal effekt</i> <i>Nedsat effekt</i>	η 95 % η 0 %	Røggastemperatur	<i>Nominal effekt</i>	T 109 °C
Harmoniseret teknisk specifikation		Ydeevne																																										
Væsentlige egenskaber																																												
Brandmodstandsevne		A1																																										
Afstand fra brændbart mat. 		Mindste afstand, i mm X1=0 X2=0 Y1=0 Y2=0 Z=0																																										
Risiko for udslip af brændsel		I overensstemmelse																																										
Emissioner forbrændingsprodukter (CO)	<i>Nominal effekt</i> <i>Nedsat effekt</i>	CO 0.016 % CO 0.033 %																																										
Overfladetemperatur		I overensstemmelse																																										
Elektrisk sikkerhed		I overensstemmelse																																										
Tilgængelighed og rengøring		I overensstemmelse																																										
Maksimalt driftstryk		3 bar																																										
Mekanisk styrke (til at støtte skorstenen)		NPD																																										
Termiske ydeevner	<i>Nominal effekt</i> <i>Effekt overført til omgivelserne</i> <i>Effekt overført til vandet</i>	32 kW 32 kW 32 kW																																										
Ydelse	<i>Nominal effekt</i> <i>Nedsat effekt</i>	η 95 % η 0 %																																										
Røggastemperatur	<i>Nominal effekt</i>	T 109 °C																																										
9	Ydeevnen for det produkt, der er anført i punkt 1 og 2, er i overensstemmelse med den deklarerede ydeevne i punkt 8.																																											

Denne ydeevnedeklaration udstedes på eneansvar af den fabrikant, der er anført i punkt 4.

Porcia, 11/10/2014

RUBEN PALAZZETTI (CEO)

Underskrevet for fabrikanten og på dennes vegne af:

Ruben Palazzetti

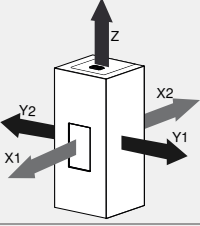

PALAZZETTI
 IL CALORE CHE PIACE ALLA NATURA

PALAZZETTI
 in giardino

ROYAL
 IL CALORE CHE PIACE ALLA NATURA

LEISTUNGSERKLÄRUNG
Gemäß der Verordnung (EG) Nr. 305/2011
Nr. 004723020

DE

1	Eindeutiger Identifikationscode des Produktes - Typ	CT PRO 35 T
2	Modell und/oder Losnr. und/oder Seriennr. (Art.11-4)	CT PRO 35 T
3	Vorgesehene Verwendung des Produkts in Übereinstimmung mit der geltenden harmonisierten technischen Spezifikation	
4	Name oder registriertes Warenzeichen des Herstellers (Art 11-5)	Palazzetti Lelio S.p.A. - via Roveredo 103 - 33080 Porcia (PN) - tel.: +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	Name und Adresse des Auftragnehmers (Art 12-2)	
6	System zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit (Anlage 5)	System 3 - System 4
7	Benanntes Labor	TÜV Rheinland Energy GmbH n° 2456
	Nummer des Prüfberichts (gemäß System 3)	K15382015Z1
8	Erklärte Leistungen	
	Harmonisierte technische Spezifikation	
	Wesentliche Merkmale	Leistungen
	Feuerbeständigkeit	A1
	Abstand von brennbarem Material	Mindestabstand, in mm
		X1=0 X2=0 Y1=0 Y2=0 Z=0
	Gefahr Brennstoffaustritt	konform
	Emission von Verbrennungsprodukten (CO)	<i>Nennleistung</i> CO 0.016 % <i>Reduzierte Leistung</i> CO 0.033 %
	Oberflächentemperatur	konform
	Elektrische Sicherheit	konform
	Zugänglichkeit und Reinigung	konform
	Maximaler Betriebsdruck	3 bar
	Mechanische Festigkeit (um den Kamin zu tragen)	NPD
	Thermische Leistungen	<i>Nennleistung</i> 32 kW <i>Der Umgebung gelieferte Leistung</i> 32 kW <i>Dem Wasser gelieferte Leistung</i> 32 kW
	Wirkungsgrad	<i>Nennleistung</i> η 95 % <i>Reduzierte Leistung</i> η 0 %
	Rauchgastemperatur	<i>Nennleistung</i> T 109 °C
9	Die Leistung des Produktes gemäß den Punkten 1 und 2 entspricht der erklärten Leistung nach Punkt 8.	

Die vorliegende Leistungserklärung wird unter ausschließlicher Verantwortung des Herstellers erlassen, siehe Punkt 4.

Porcia, 11/10/2014

RUBEN PALAZZETTI (CEO)

Unterzeichnet im Namen und im Auftrag des Herstellers von:

Ruben Palazzetti

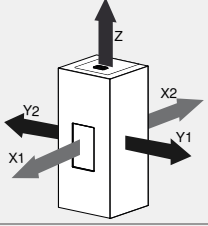
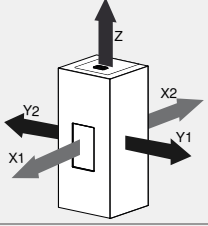
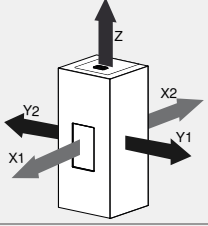

PALAZZETTI
 IL CALORE CHE PIACE ALLA NATURA

PALAZZETTI
 in giardino

ROYAL
LA CALORE DI CASA TUA

ΔΗΛΩΣΗ ΑΠΟΔΟΣΗΣ
Με βάση τον κανονισμό (ΕΕ) αρ. 305/2011
Nr. 004723020

EL

1	Μοναδικός κωδικός αναγνώρισης του προϊόντος-τύπου	CT PRO 35 T																																										
2	Μοντέλο ή/και αρ. παρτίδας ή/και αύξων αρ. (Άρθρο 11-4)	CT PRO 35 T																																										
3	Προβλεπόμενες χρήσεις του προϊόντος σύμφωνα με τις εναρμονισμένες τεχνικές προδιαγραφές																																											
4	Καταχωρημένη επωνυμία ή εμπορικό σήμα του κατασκευαστή (Άρθρο 11-5)	Palazzetti Lelio S.p.A. - via Roveredo 103 - 33080 Porcia (PN) - tel.: +39 0434922922 - info@palazzetti.it																																										
5	Όνομα και διεύθυνση του εντολοδόχου (Άρθρο 12-2)																																											
6	Σύστημα εκτίμησης και επαλήθευσης της σταθερότητας της επίδοσης (Συνημμένο 5)	System 3 - System 4																																										
7	Κοινοποιημένο εργαστήριο	TÜV Rheinland Energy GmbH n° 2456																																										
	Αριθμός αναφοράς της δοκιμής (με βάση το System 3)	K15382015Z1																																										
8	Δηλωμένες επιδόσεις	<table border="1"> <thead> <tr> <th align="center" colspan="2">Εναρμονισμένη τεχνική προδιαγραφή</th> <th></th> </tr> <tr> <th align="center" colspan="2">Βασικά χαρακτηριστικά</th> <th align="center">Επιδόσεις</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Αντοχή στη φωτιά</td> <td></td> <td>A1</td> </tr> <tr> <td>Απόσταση από το καύσιμο υλικό</td> <td align="center">  </td> <td>Ελάχιστη απόσταση, σε mm X1=0 X2=0 Y1=0 Y2=0 Z=0</td> </tr> <tr> <td>Κίνδυνος διαρροής καυσίμου</td> <td></td> <td>Σύμφωνη</td> </tr> <tr> <td>Εκπομπές προϊόντων καύσης (CO)</td> <td><i>Ονομαστική Ισχύς</i> <i>Μειωμένη ισχύς</i></td> <td>CO 0.016 % CO 0.033 %</td> </tr> <tr> <td>Επιφανειακή θερμοκρασία</td> <td></td> <td>Σύμφωνη</td> </tr> <tr> <td>Ηλεκτρική ασφάλεια</td> <td></td> <td>Σύμφωνη</td> </tr> <tr> <td>Πρόσβαση και καθαρισμός</td> <td></td> <td>Σύμφωνη</td> </tr> <tr> <td>Μέγιστη πίεση λειτουργίας</td> <td></td> <td>3 bar</td> </tr> <tr> <td>Μηχανική αντοχή (για να υποβαστάζει το τζάκι)</td> <td></td> <td>NPD</td> </tr> <tr> <td>Θερμικές επιδόσεις</td> <td><i>Ονομαστική Ισχύς</i> <i>Ισχύς παραγωγής στο περιβάλλον</i> <i>Ισχύς που προσδίδεται στο νερό</i></td> <td>32 kW 32 kW 32 kW</td> </tr> <tr> <td>Απόδοση</td> <td><i>Ονομαστική Ισχύς</i> <i>Μειωμένη ισχύς</i></td> <td>η 95 % η 0 %</td> </tr> <tr> <td>Θερμοκρασία καπνών</td> <td><i>Ονομαστική Ισχύς</i></td> <td>T 109 °C</td> </tr> </tbody> </table>	Εναρμονισμένη τεχνική προδιαγραφή			Βασικά χαρακτηριστικά		Επιδόσεις	Αντοχή στη φωτιά		A1	Απόσταση από το καύσιμο υλικό		Ελάχιστη απόσταση, σε mm X1=0 X2=0 Y1=0 Y2=0 Z=0	Κίνδυνος διαρροής καυσίμου		Σύμφωνη	Εκπομπές προϊόντων καύσης (CO)	<i>Ονομαστική Ισχύς</i> <i>Μειωμένη ισχύς</i>	CO 0.016 % CO 0.033 %	Επιφανειακή θερμοκρασία		Σύμφωνη	Ηλεκτρική ασφάλεια		Σύμφωνη	Πρόσβαση και καθαρισμός		Σύμφωνη	Μέγιστη πίεση λειτουργίας		3 bar	Μηχανική αντοχή (για να υποβαστάζει το τζάκι)		NPD	Θερμικές επιδόσεις	<i>Ονομαστική Ισχύς</i> <i>Ισχύς παραγωγής στο περιβάλλον</i> <i>Ισχύς που προσδίδεται στο νερό</i>	32 kW 32 kW 32 kW	Απόδοση	<i>Ονομαστική Ισχύς</i> <i>Μειωμένη ισχύς</i>	η 95 % η 0 %	Θερμοκρασία καπνών	<i>Ονομαστική Ισχύς</i>	T 109 °C
Εναρμονισμένη τεχνική προδιαγραφή																																												
Βασικά χαρακτηριστικά		Επιδόσεις																																										
Αντοχή στη φωτιά		A1																																										
Απόσταση από το καύσιμο υλικό		Ελάχιστη απόσταση, σε mm X1=0 X2=0 Y1=0 Y2=0 Z=0																																										
Κίνδυνος διαρροής καυσίμου		Σύμφωνη																																										
Εκπομπές προϊόντων καύσης (CO)	<i>Ονομαστική Ισχύς</i> <i>Μειωμένη ισχύς</i>	CO 0.016 % CO 0.033 %																																										
Επιφανειακή θερμοκρασία		Σύμφωνη																																										
Ηλεκτρική ασφάλεια		Σύμφωνη																																										
Πρόσβαση και καθαρισμός		Σύμφωνη																																										
Μέγιστη πίεση λειτουργίας		3 bar																																										
Μηχανική αντοχή (για να υποβαστάζει το τζάκι)		NPD																																										
Θερμικές επιδόσεις	<i>Ονομαστική Ισχύς</i> <i>Ισχύς παραγωγής στο περιβάλλον</i> <i>Ισχύς που προσδίδεται στο νερό</i>	32 kW 32 kW 32 kW																																										
Απόδοση	<i>Ονομαστική Ισχύς</i> <i>Μειωμένη ισχύς</i>	η 95 % η 0 %																																										
Θερμοκρασία καπνών	<i>Ονομαστική Ισχύς</i>	T 109 °C																																										
9	Η απόδοση του προϊόντος που αναφέρεται στα σημεία 1 και 2 είναι σύμφωνη με τη δηλωμένη απόδοση στο σημείο 8.																																											

Εκδίδεται η παρούσα δήλωση απόδοσης υπό την αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή που αναφέρεται στο σημείο 4.

Porcia, 11/10/2014

RUBEN PALAZZETTI (CEO)

Υπεγράφη στο όνομα και για λογαριασμό του κατασκευαστή από:

Ruben Palazzetti

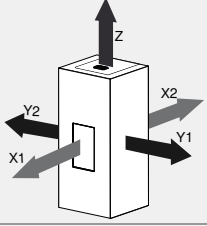

PALAZZETTI
 IL CALORE CHE PIACE ALLA NATURA

PALAZZETTI
 in giardino

ROYAL
 L'ARTE DEL CALORE

DECLARACIÓN DE PRESTACIÓN
Conforme al reglamento (UE) n. 305/2011
Nr. 004723020

ES

1	Código de identificación único del producto-tipo	CT PRO 35 T
2	Modelo y/o n.º de lote y/o n.º de serie (Art.11-4)	CT PRO 35 T
3	Usos previstos del producto de conformidad con las especificaciones técnicas armonizadas correspondientes	
4	Nombre o marca registrada del fabricante (Art 11-5)	Palazzetti Lelio S.p.A. - via Roveredo 103 - 33080 Porcia (PN) - tel.: +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	Nombre y dirección del mandatario (Art 12-2)	
6	Sistema de valoración y verificación de la constancia de la prestación (Anexo 5)	System 3 - System 4
7	El laboratorio notificado	TÜV Rheinland Energy GmbH n° 2456
	Número de informe de prueba (según el System 3)	K15382015Z1
8	Prestaciones declaradas	
	Especificación técnica armonizada	
	Características esenciales	Prestación
	Resistencia al fuego	A1
	Distancia de mat. comb.	Distancia mínima, en mm
		X1=0 X2=0 Y1=0 Y2=0 Z=0
	Riesgo de pérdida de combustible	Conforme
	Emisiones de productos de combustión (CO)	<i>Potencia nominal</i> CO 0.016 % <i>Potencia reducida</i> CO 0.033 %
	Temperatura superficial	Conforme
	Seguridad eléctrica	Conforme
	Accesibilidad y limpieza	Conforme
	Presión máxima de trabajo	3 bar
	Resistencia mecánica (de soporte de la chimenea)	NPD
	Prestaciones térmicas	<i>Potencia nominal</i> 32 kW <i>Potencia suministrada al entorno</i> 32 kW <i>Potencia cedida al agua</i> 32 kW
	Rendimiento	<i>Potencia nominal</i> η 95 % <i>Potencia reducida</i> η 0 %
	Temperatura de humos	<i>Potencia nominal</i> T 109 °C
9	La prestación del producto según se establece en los puntos 1 y 2 cumple con las prestaciones declaradas según el punto 8.	

Se expide esta declaración de prestación bajo la responsabilidad exclusiva del fabricante, según se establece en el punto 4.

Porcia, 11/10/2014

RUBEN PALAZZETTI (CEO)

Firmado a nombre y por cuenta del fabricante por:

Ruben Palazzetti

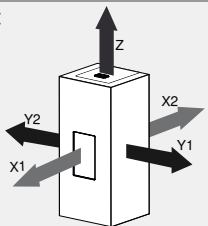

PALAZZETTI
 IL CALORE CHE PIACE ALLA NATURA

PALAZZETTI
 in giardino

ROYAL
 L'ARREDUCALORE

TOIMIVUSDEKLARATSIION
Vastavalt määrusele (EL) nr 305/2011
Nr. 004723020

ET

1	Tootetüübi kordumatu identifitseerimistunnus	CT PRO 35 T
2	Mudel ja/või partii nr ja/või seeria nr (Säte 11-4)	CT PRO 35 T
3	Toote kasutusala vastavalt kohaldatavale ühtlustatud tehnilisele spetsifikatsioonile	
4	Tootja registreeritud nimetus või kaubamärk (Säte 11-5)	Palazzetti Lelio S.p.A. - via Roveredo 103 - 33080 Porcia (PN) - tel.: +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	Volitatud esindaja nimi ja aadress (Säte 12-2)	
6	Toimivuse püsivuse hindamise ja kontrollimise süsteem (Lisa 5)	System 3 - System 4
7	Teavitatud labor	TÜV Rheinland Energy GmbH n° 2456
	Katseprotokolli number (System 3 põhjal)	K15382015Z1
8	Toimivusdeklaratsioon	
	Ühtlustatud tehniline kirjeldus	
	Põhiomadused	
		Jõudlus
	Tulekindlus	A1
	Kaugus süttivatest materjalidest	Väikseim lubatud kaugus (mm)
		X1=0 X2=0 Y1=0 Y2=0 Z=0
	Küttematerjali väljumise oht	Vastavuses
	Põlemise heitkogused <i>Nimivõimsus</i> (CO) <i>Alandatud võimsus</i>	CO 0.016 % CO 0.033 %
	Pinna temperatuur	Vastavuses
	Elektriohutus	Vastavuses
	Juurdepääs ja puhastamine	Vastavuses
	Maksimaalne tööõhk	3 bar
	Mehaaniline tugevus (kamina toetamiseks)	NPD
	Soojusjuhtivus <i>Nimivõimsus</i> <i>Väljundvõimsus kütmisel</i> <i>Väljundvõimsus vee kütmisel</i>	32 kW 32 kW 32 kW
	Võimsus <i>Nimivõimsus</i> <i>Alandatud võimsus</i>	η 95 % η 0 %
	Aurude temperatuur <i>Nimivõimsus</i>	T 109 °C
9	Toote toimivus punktides 1 ja 2 vastab punktis 8 deklareeritud toimivusele.	

Käesolev toimivusdeklaratsioon on välja antud punktis 4 märgitud tootja ainuvastutusel.

Porcia, 11/10/2014

Allkirjastanud tootja nimel:

RUBEN PALAZZETTI (CEO)

Ruben Palazzetti

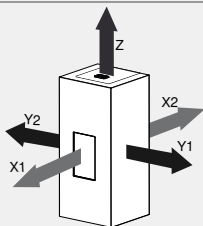

PALAZZETTI
IL CALORE CHE PIACE ALLA NATURA

PALAZZETTI
in giardino

ROYAL
IL CALORE CHE PIACE ALLA NATURA

SUORITUSTASOILMOITUS
Asetuksen (EU) nro 305/2011 mukaisesti
Nr. 004723020

FI

1	Tuotetyypin yksilöllinen tunniste	CT PRO 35 T
2	Malli ja/tai eränro ja/tai sarjanro (Art.11-4)	CT PRO 35 T
3	Sovellettavan yhdenmukaistetun teknisen eritelmän mukainen tuotteen aiottu käyttötarkoitus tai -tarkoitukset	
4	Valmistajan nimi, rekisteröity kaupp nimi tai tavaramerkki (Art 11-5)	Palazzetti Lelio S.p.A. - via Roveredo 103 - 33080 Porcia (PN) - tel.: +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	Valtuutetun edustajan nimi ja osoite (Art 12-2)	
6	Tuotteen suoritusasteen pysyvyyden arviointi- ja varmennusjärjestelmä(t) (Liite 5)	System 3 - System 4
7	Ilmoitettu laitos	TÜV Rheinland Energy GmbH n° 2456
	Arvioinnin numero (System 3 perusteella)	K15382015Z1
8	Ilmoitetut suoritusasteet	
	Yhdenmukaistettu tekninen eritelmä	
	Perusominaisuudet	Suoritusaste
	Palonkestävyys	A1
	Etäisyys pal. mater.	Minimietäisyys mm
		X1=0 X2=0 Y1=0 Y2=0 Z=0
	Riski polttoaineen valumiselle	Laadun mukainen
	Palamistuotteiden päästöt <i>Nimellisteho</i> (CO) <i>Rajoitettu teho</i>	CO 0.016 % CO 0.033 %
	Pinnan lämpötila	Laadun mukainen
	Sähköturvallisuus	Laadun mukainen
	Pääsy ja puhdistus	Laadun mukainen
	Toiminnan maksimipaine	3 bar
	Mekaaninen kestävyys (kestää uunin painon)	NPD
	Lämpöteho <i>Nimellisteho</i> <i>Ympäristöön kohdistuva teho</i> <i>Veteen siirtyvä teho</i>	32 kW 32 kW 32 kW
	Tuotto <i>Nimellisteho</i> <i>Rajoitettu teho</i>	η 95 % η 0 %
	Savujen lämpötila <i>Nimellisteho</i>	T 109 °C
9	Edellä 1 ja 2 kohdassa yksilöidyn tuotteen suoritusasteet ovat 8 kohdassa ilmoitettujen suoritusasteiden mukaiset.	

Tämä suoritusasteoilmoitus on annettu 4 kohdassa ilmoitetun valmistajan yksinomaisella vastuulla.

Porcia, 11/10/2014

Valmistajan puolesta allekirjoittanut:

RUBEN PALAZZETTI (CEO)

Ruben Palazzetti

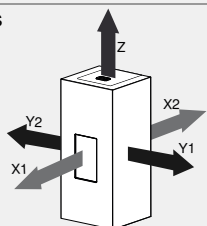

PALAZZETTI
 IL CALORE CHE PIACE ALLA NATURA

PALAZZETTI
 in giardino

ROYAL
 L'ARREDI DELLA NATURA

DÉCLARATION DE PERFORMANCE
Selon le règlement (UE) n° 305/2011
Nr. 004723020

FR

1	Code d'identification unique du produit-type	CT PRO 35 T
2	Modèle et/ou n° de lot et/ou n° de série (Art. 11-4)	CT PRO 35 T
3	Utilisation prévue du produit conformément aux spécifications techniques harmonisées correspondantes	
4	Nom ou marque enregistrée du fabricant (Art. 11-5)	Palazzetti Lelio S.p.A. - via Roveredo 103 - 33080 Porcia (PN) - tel.: +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	Nom et adresse du mandataire (Art. 12-2)	
6	Système d'évaluation et contrôle de la constance de performance (Annexe 5)	System 3 - System 4
7	Laboratoire notifié	TÜV Rheinland Energy GmbH n° 2456
	Numéro du rapport d'essai (selon le System 3)	K15382015Z1
8	Performance déclarée	
	Spécifications techniques harmonisées	
	Caractéristiques essentielles	Performance
	Résistance au feu	A1
	Distance de sécurité aux matériaux combustibles	Distance minimum, en mm
		X1=0 X2=0 Y1=0 Y2=0 Z=0
	Risque de fuite de combustible	Conforme
	Émission des produits de combustion (CO) <i>Puissance nominale</i> <i>Puissance réduite</i>	CO 0.016 % CO 0.033 %
	Température de surface	Conforme
	Sécurité électrique	Conforme
	Facilité d'accès et nettoyage	Conforme
	Pression maximale de service	3 bar
	Résistance mécanique (pour soutenir la cheminée)	NPD
	Performance thermique <i>Puissance nominale</i> <i>Puissance rendue au milieu</i> <i>Puissance rendue à l'eau</i>	32 kW 32 kW 32 kW
	Rendement <i>Puissance nominale</i> <i>Puissance réduite</i>	η 95 % η 0 %
	Température des fumées <i>Puissance nominale</i>	T 109 °C
9	La performance du produit citée aux points 1 et 2 est conforme à la performance déclarée au point 8.	

Cette déclaration de performance est délivrée sous la responsabilité exclusive du fabricant cité au point 4.

Porcia, 11/10/2014

RUBEN PALAZZETTI (CEO)

Signé au nom et pour le compte du fabricant par :

Ruben Palazzetti

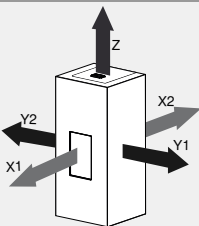
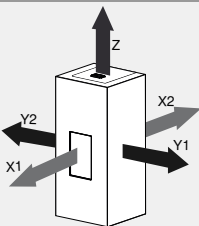
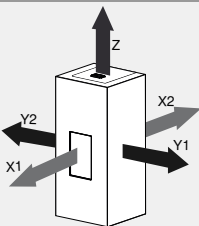

PALAZZETTI
 IL CALORE CHE PIACE ALLA NATURA

PALAZZETTI
 in giardino

ROYAL
 L'ESSENZA DEL CALORE

IZJAVA O UČINKOVITOSTI
Prema uredbi (UE) br. 305/2011
Nr. 004723020

HR

1	Jedinstveni identifikator proizvoda-tipa	CT PRO 35 T																																										
2	Model i/ili br. grupe proizvoda i/ili br. serije (Art.11-4)	CT PRO 35 T																																										
3	Namjenska uporaba proizvoda u skladu sa važećim tehničkim specifikacijama																																											
4	Ime ili zaštitni znak proizvođača (Art 11-5)	Palazzetti Lelio S.p.A. - via Roveredo 103 - 33080 Porcia (PN) - tel.: +39 0434922922 - info@palazzetti.it																																										
5	Ime i adresa zastupnika (Art 12-2)																																											
6	Sustav ocjenjivanja i provjere stalnosti performanse (Prilog 5)	System 3 - System 4																																										
7	Obaviješteni laboratorij	TÜV Rheinland Energy GmbH n° 2456																																										
	Broj probnog izvješća (na osnovu Systema 3)	K15382015Z1																																										
8	Izjavljene performanse	<table border="1"> <thead> <tr> <th align="center" colspan="2">Tehnička specifikacija</th> <th></th> </tr> <tr> <th align="center" colspan="2">Osnovne značajke</th> <th align="center">Performanse</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Otpornost na vatru</td> <td></td> <td>A1</td> </tr> <tr> <td>Udaljenost od goriva</td> <td>  </td> <td>Minimalna udaljenost , izražena u mm X1=0 X2=0 Y1=0 Y2=0 Z=0</td> </tr> <tr> <td>Rizik od ispuštanja goriva</td> <td></td> <td>U skladu</td> </tr> <tr> <td>Ispuštanje produkata izgaranja (CO)</td> <td>Nazivna snaga Smanjena snaga</td> <td>CO 0.016 % CO 0.033 %</td> </tr> <tr> <td>Površinska temperatura</td> <td></td> <td>U skladu</td> </tr> <tr> <td>Električna sigurnost</td> <td></td> <td>U skladu</td> </tr> <tr> <td>Pristupačnost i čišćenje</td> <td></td> <td>U skladu</td> </tr> <tr> <td>Maksimalni radni tlak</td> <td></td> <td>3 bar</td> </tr> <tr> <td>Mehanička čvrstoća (da bi poduprijela kamin)</td> <td></td> <td>NPD</td> </tr> <tr> <td>Toplinska svojstva</td> <td>Nazivna snaga Izlazna snaga okruženja Snaga prenesena na vodu</td> <td>32 kW 32 kW 32 kW</td> </tr> <tr> <td>Performanse</td> <td>Nazivna snaga Smanjena snaga</td> <td>η 95 % η 0 %</td> </tr> <tr> <td>Temperatura dima</td> <td>Nazivna snaga</td> <td>T 109 °C</td> </tr> </tbody> </table>	Tehnička specifikacija			Osnovne značajke		Performanse	Otpornost na vatru		A1	Udaljenost od goriva		Minimalna udaljenost , izražena u mm X1=0 X2=0 Y1=0 Y2=0 Z=0	Rizik od ispuštanja goriva		U skladu	Ispuštanje produkata izgaranja (CO)	Nazivna snaga Smanjena snaga	CO 0.016 % CO 0.033 %	Površinska temperatura		U skladu	Električna sigurnost		U skladu	Pristupačnost i čišćenje		U skladu	Maksimalni radni tlak		3 bar	Mehanička čvrstoća (da bi poduprijela kamin)		NPD	Toplinska svojstva	Nazivna snaga Izlazna snaga okruženja Snaga prenesena na vodu	32 kW 32 kW 32 kW	Performanse	Nazivna snaga Smanjena snaga	η 95 % η 0 %	Temperatura dima	Nazivna snaga	T 109 °C
Tehnička specifikacija																																												
Osnovne značajke		Performanse																																										
Otpornost na vatru		A1																																										
Udaljenost od goriva		Minimalna udaljenost , izražena u mm X1=0 X2=0 Y1=0 Y2=0 Z=0																																										
Rizik od ispuštanja goriva		U skladu																																										
Ispuštanje produkata izgaranja (CO)	Nazivna snaga Smanjena snaga	CO 0.016 % CO 0.033 %																																										
Površinska temperatura		U skladu																																										
Električna sigurnost		U skladu																																										
Pristupačnost i čišćenje		U skladu																																										
Maksimalni radni tlak		3 bar																																										
Mehanička čvrstoća (da bi poduprijela kamin)		NPD																																										
Toplinska svojstva	Nazivna snaga Izlazna snaga okruženja Snaga prenesena na vodu	32 kW 32 kW 32 kW																																										
Performanse	Nazivna snaga Smanjena snaga	η 95 % η 0 %																																										
Temperatura dima	Nazivna snaga	T 109 °C																																										
9	Performansa proizvoda iz točke 1. i 2. je u skladu s deklariranom performansom iz točke 8.																																											

Ova izjava o performansama se izdaje u isključivoj odgovornosti proizvođača ako pod točkom 4.

Porcia, 11/10/2014

RUBEN PALAZZETTI (CEO)

Ova izjava o performansama se izdaje u isključivoj odgovornosti proizvođača ako pod točkom 4.

Ruben Palazzetti

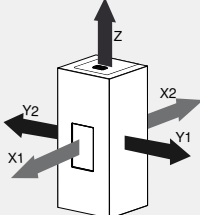
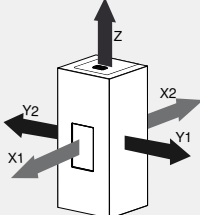
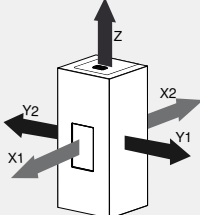

PALAZZETTI
 IL CALORE CHE PIACE ALLA NATURA

PALAZZETTI
 in giardino

ROYAL
 L'ARREDI DELLA NATURA

TELJESÍTMÉNYNYILATKOZAT
A 305/2011/EU rendelet alapján
Nr. 004723020

HU

1	A termék típus egyedi azonosító kódja	CT PRO 35 T																																										
2	Modell és/vagy tétel- és/vagy sorozatszám (11.cikk (4) bekezdése)	CT PRO 35 T																																										
3	A terméknek a gyártó által meghatározott rendeltetése az alkalmazandó harmonizált műszaki előírással összhangban																																											
4	A gyártó neve, bejegyzett kereskedelmi neve, illetve bejegyzett védjegye (11.cikk (5) bekezdése)	Palazzetti Lelio S.p.A. - via Roveredo 103 - 33080 Porcia (PN) - tel.: +39 0434922922 - info@palazzetti.it																																										
5	A meghatalmazott képviselő neve és értesítési címe (12.cikk (2) bekezdése)																																											
6	A termék teljesítménye állandóságának értékelésére és ellenőrzésére vonatkozó rendszer (5. melléklet)	System 3 - System 4																																										
7	Vizsgáló laboratórium	TÜV Rheinland Energy GmbH n° 2456																																										
	Vizsgálati jelentés hivatkozási száma (a 3-as rendszer alapján)	K15382015Z1																																										
8	A nyilatkozat szerinti teljesítmény	<table border="1"> <thead> <tr> <th colspan="2">Harmonizált műszaki előírások</th> <th></th> </tr> <tr> <th colspan="2">Alapvető tulajdonságok</th> <th>Teljesítmény</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Tűzállóság</td> <td></td> <td>A1</td> </tr> <tr> <td>Éghető anyagoktól való távolság</td> <td>  </td> <td> Minimális távolság, mm-ben X1=0 X2=0 Y1=0 Y2=0 Z=0 </td> </tr> <tr> <td>Gyúlékony anyagok kibocsátásának kockázata</td> <td></td> <td>Megfelel</td> </tr> <tr> <td>Égéstermékek kibocsátása (CO)</td> <td> <i>Névleges teljesítmény</i> <i>Redukált teljesítmény</i> </td> <td> CO 0.016 % CO 0.033 % </td> </tr> <tr> <td>Felületi hőmérséklet</td> <td></td> <td>Megfelel</td> </tr> <tr> <td>Elektromos biztonság</td> <td></td> <td>Megfelel</td> </tr> <tr> <td>Hozzáférhetőség és tisztítás</td> <td></td> <td>Megfelel</td> </tr> <tr> <td>Maximális üzemi nyomás</td> <td></td> <td>3 bar</td> </tr> <tr> <td>Mechanikai teherbírás (a kémény alátámasztására)</td> <td></td> <td>NPD</td> </tr> <tr> <td>Termikus teljesítmény</td> <td> <i>Névleges teljesítmény</i> <i>Környezetnek átadott teljesítmény</i> <i>Víznek átadott teljesítmény</i> </td> <td> 32 kW 32 kW 32 kW </td> </tr> <tr> <td>Hatásfok</td> <td> <i>Névleges teljesítmény</i> <i>Redukált teljesítmény</i> </td> <td> η 95 % η 0 % </td> </tr> <tr> <td>Füstgáz hőmérséklete</td> <td><i>Névleges teljesítmény</i></td> <td>T 109 °C</td> </tr> </tbody> </table>	Harmonizált műszaki előírások			Alapvető tulajdonságok		Teljesítmény	Tűzállóság		A1	Éghető anyagoktól való távolság		Minimális távolság, mm-ben X1=0 X2=0 Y1=0 Y2=0 Z=0	Gyúlékony anyagok kibocsátásának kockázata		Megfelel	Égéstermékek kibocsátása (CO)	<i>Névleges teljesítmény</i> <i>Redukált teljesítmény</i>	CO 0.016 % CO 0.033 %	Felületi hőmérséklet		Megfelel	Elektromos biztonság		Megfelel	Hozzáférhetőség és tisztítás		Megfelel	Maximális üzemi nyomás		3 bar	Mechanikai teherbírás (a kémény alátámasztására)		NPD	Termikus teljesítmény	<i>Névleges teljesítmény</i> <i>Környezetnek átadott teljesítmény</i> <i>Víznek átadott teljesítmény</i>	32 kW 32 kW 32 kW	Hatásfok	<i>Névleges teljesítmény</i> <i>Redukált teljesítmény</i>	η 95 % η 0 %	Füstgáz hőmérséklete	<i>Névleges teljesítmény</i>	T 109 °C
Harmonizált műszaki előírások																																												
Alapvető tulajdonságok		Teljesítmény																																										
Tűzállóság		A1																																										
Éghető anyagoktól való távolság		Minimális távolság, mm-ben X1=0 X2=0 Y1=0 Y2=0 Z=0																																										
Gyúlékony anyagok kibocsátásának kockázata		Megfelel																																										
Égéstermékek kibocsátása (CO)	<i>Névleges teljesítmény</i> <i>Redukált teljesítmény</i>	CO 0.016 % CO 0.033 %																																										
Felületi hőmérséklet		Megfelel																																										
Elektromos biztonság		Megfelel																																										
Hozzáférhetőség és tisztítás		Megfelel																																										
Maximális üzemi nyomás		3 bar																																										
Mechanikai teherbírás (a kémény alátámasztására)		NPD																																										
Termikus teljesítmény	<i>Névleges teljesítmény</i> <i>Környezetnek átadott teljesítmény</i> <i>Víznek átadott teljesítmény</i>	32 kW 32 kW 32 kW																																										
Hatásfok	<i>Névleges teljesítmény</i> <i>Redukált teljesítmény</i>	η 95 % η 0 %																																										
Füstgáz hőmérséklete	<i>Névleges teljesítmény</i>	T 109 °C																																										
9	Az 1. és 2. pontban meghatározott termék teljesítménye megfelel a 8. pontban feltüntetett, nyilatkozat szerinti teljesítménynek.																																											

E teljesítménynyilatkozat kiadásáért kizárólag a 4. pontban meghatározott gyártó a felelős.

Porcia, 11/10/2014

A gyártó nevében és részéről aláíró személy:

RUBEN PALAZZETTI (CEO)

Ruben Palazzetti

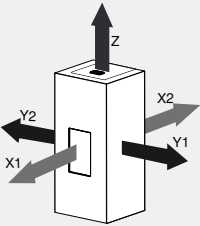
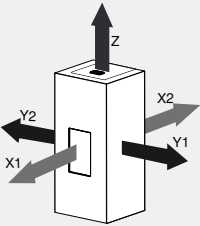
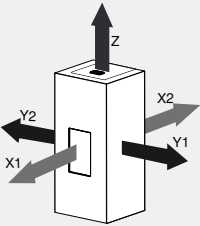

PALAZZETTI
 IL CALORE CHE PIACE ALLA NATURA

PALAZZETTI
 in giardino

ROYAL
 L'ARREDUCALORE

DEARBHÚ SONRAÍOCHTA
De réir an Rialacháin (AE) Uimh. 305/2011
Nr. 004723020

GA

1	Cód aitheantais uathúil an táirge chaighdeánaigh	CT PRO 35 T																																										
2	Modello e/o n. lotto e/o n. serie (Art.11-4)	CT PRO 35 T																																										
3	Úsáidí an táirge de réir na sonraíochtaí teicniúla comhchuibhithe is cuí																																											
4	Ainm nó trádmharc cláraithe an déantóra (Airt 11-5)	Palazzetti Lelio S.p.A. - via Roveredo 103 - 33080 Porcia (PN) - tel.: +39 0434922922 - info@palazzetti.it																																										
5	Ainm agus seoladh an tseoltóra (Airt 12-2)																																											
6	Córas measúnaithe agus seiceála bhuaine na sonraíochtaí (Aguisín 5)	System 3 - System 4																																										
7	Saotharlann a dtugtar fógra di	TÜV Rheinland Energy GmbH n° 2456																																										
	Uimhir thuarascáil na trialach (de réir Córais 3)	K15382015Z1																																										
8	<p align="center">Sonraíochtaí teicniúla comhchuibhithe</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th align="center" colspan="2">Buntréith</th> <th align="center">Sonraíocht</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td colspan="2">Dó-obacht</td> <td>A1</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Fad ó ábhar inlasta</td> <td>Íosfhad, mm</td> </tr> <tr> <td align="center" colspan="2">  </td> <td> X1=0 X2=0 Y1=0 Y2=0 Z=0 </td> </tr> <tr> <td colspan="2">Riosca theacht amach an bhreosla</td> <td>Comhlíontach</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Astuithe tháirgí an dócháin (CO) <i>Aschur ráitithe</i> <i>Aschur laghdaithe</i></td> <td>CO 0.016 % CO 0.033 %</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Teocht an dromchla</td> <td>Comhlíontach</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Sábháilteacht leictreachais</td> <td>Comhlíontach</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Inrochtaine agus glanadh</td> <td>Comhlíontach</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Uasbhrú oibrithe</td> <td>3 bar</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Neart (chun an simléar a thacú)</td> <td>NPD</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Sonraíochtaí theirmeacha <i>Aschur ráitithe</i> <i>Aschur don timpeallacht</i> <i>Aschur don uisce</i></td> <td>32 kW 32 kW 32 kW</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Táirgiúlacht <i>Aschur ráitithe</i> <i>Aschur laghdaithe</i></td> <td>η 95 % η 0 %</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Teocht na ngás <i>Aschur ráitithe</i></td> <td>T 109 °C</td> </tr> </tbody> </table>		Buntréith		Sonraíocht	Dó-obacht		A1	Fad ó ábhar inlasta		Íosfhad, mm			X1=0 X2=0 Y1=0 Y2=0 Z=0	Riosca theacht amach an bhreosla		Comhlíontach	Astuithe tháirgí an dócháin (CO) <i>Aschur ráitithe</i> <i>Aschur laghdaithe</i>		CO 0.016 % CO 0.033 %	Teocht an dromchla		Comhlíontach	Sábháilteacht leictreachais		Comhlíontach	Inrochtaine agus glanadh		Comhlíontach	Uasbhrú oibrithe		3 bar	Neart (chun an simléar a thacú)		NPD	Sonraíochtaí theirmeacha <i>Aschur ráitithe</i> <i>Aschur don timpeallacht</i> <i>Aschur don uisce</i>		32 kW 32 kW 32 kW	Táirgiúlacht <i>Aschur ráitithe</i> <i>Aschur laghdaithe</i>		η 95 % η 0 %	Teocht na ngás <i>Aschur ráitithe</i>		T 109 °C
Buntréith		Sonraíocht																																										
Dó-obacht		A1																																										
Fad ó ábhar inlasta		Íosfhad, mm																																										
		X1=0 X2=0 Y1=0 Y2=0 Z=0																																										
Riosca theacht amach an bhreosla		Comhlíontach																																										
Astuithe tháirgí an dócháin (CO) <i>Aschur ráitithe</i> <i>Aschur laghdaithe</i>		CO 0.016 % CO 0.033 %																																										
Teocht an dromchla		Comhlíontach																																										
Sábháilteacht leictreachais		Comhlíontach																																										
Inrochtaine agus glanadh		Comhlíontach																																										
Uasbhrú oibrithe		3 bar																																										
Neart (chun an simléar a thacú)		NPD																																										
Sonraíochtaí theirmeacha <i>Aschur ráitithe</i> <i>Aschur don timpeallacht</i> <i>Aschur don uisce</i>		32 kW 32 kW 32 kW																																										
Táirgiúlacht <i>Aschur ráitithe</i> <i>Aschur laghdaithe</i>		η 95 % η 0 %																																										
Teocht na ngás <i>Aschur ráitithe</i>		T 109 °C																																										
9	Tá sonraíocht an táirge luaite faoi phointí 1 agus 2 comhlíontach leis an sonraíocht fhógartha faoi phointe 8.																																											

Eisítear an dearbhú sonraíochta seo faoi fhreagracht an déantóra amháin a luaitear faoi phointe 4.

Porcia, 11/10/2014

RUBEN PALAZZETTI (CEO)

Sínithe in ainm agus thar ceann an déantóra:

Ruben Palazzetti


PALAZZETTI
 IL CALORE CHE PIACE ALLA NATURA

PALAZZETTI
 in giardino

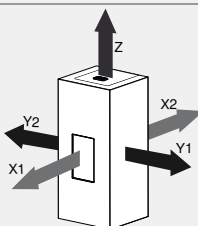
ROYAL
 L'ARREDUCALIZZETTI

EKSPLUATĀCIJAS ĪPAŠĪBU DEKLARĀCIJA

Saskaņā ar regulu (EK) Nr. 305/2011

Nr. 004723020

LT

1	Unikāls izstrādājuma tipa identifikācijas numurs	CT PRO 35 T
2	Tipa, partijas vai sērijas numurs (11. panta 4. punkts)	CT PRO 35 T
3	Izstrādājuma paredzētais izmantojums vai izmantojumi saskaņā ar piemērojamo saskaņoto tehnisko specifikāciju, kā paredzējis ražotājs	
4	Ražotāja nosaukums, reģistrētais komercnosaukums vai reģistrētā preču zīme (11. panta 5. punkts)	Palazzetti Lelio S.p.A. - via Roveredo 103 - 33080 Porcia (PN) - tel.: +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	Pilnvarotā pārstāvja nosaukums un adrese (12. panta 2. punkts)	
6	Ekspluatācijas īpašību noturības novērtējuma un pārbaudes sistēma (5. Pielikums)	System 3 - System 4
7	Paziņotā laboratorija	TÜV Rheinland Energy GmbH n° 2456
	Testa ziņojuma numurs (saskaņā ar 3. sistēmu)	K15382015Z1
8	Deklarētās ekspluatācijas īpašības	
	Saskaņotās tehniskās specifikācijas	
	Būtiskie raksturlielumi	Ekspluatācijas īpašības
	Izturība pret uguns iedarbību.	A1
	Degmateriāla attālums	Minimālais attālums, mm
		X1=0 X2=0 Y1=0 Y2=0 Z=0
	Degvielas izliešanas risks	Atbilstošs
	Sadeģšanas produktu emisijas (CO)	<i>Nominālā jauda</i> <i>Samazinātā jauda</i> CO 0.016 % CO 0.033 %
	Virsmas temperatūra	Atbilstošs
	Elektriskās instalācijas drošība	Atbilstošs
	Pieejamība un tīrīšana	Atbilstošs
	Maksimālais darba spiediens	3 bar
	Mehāniskā izturība (kamīna atbalstīšanai)	NPD
	Termiskās ekspluatācijas īpašības	<i>Nominālā jauda</i> <i>Vides snieguma jauda</i> <i>Ūdenim nodotā jauda</i> 32 kW 32 kW 32 kW
	Sniegums	<i>Nominālā jauda</i> <i>Samazinātā jauda</i> η 95 % η 0 %
	Dūmgāzu temperatūra	<i>Nominālā jauda</i> T 109 °C
9	1. un 2. punktā minētā produkta sniegums atbilst 8. punktā deklarētajām ekspluatācijas īpašībām.	

Par šo izdoto ekspluatācijas īpašību deklarāciju ir atbildīgs vienīgi 4. punktā norādītais ražotājs.

Porcia, 11/10/2014

RUBEN PALAZZETTI (CEO)

Parakstīts ražotāja vārdā:

Ruben Palazzetti

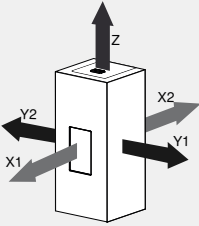
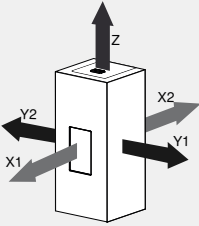
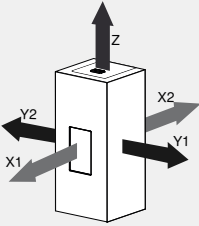

PALAZZETTI
IL CALORE CHE PIACE ALLA NATURA

PALAZZETTI
in giardino

ROYAL
L'ESCLUSIVITÀ DEL CALORE

EKSPLOATACINIŲ SAVYBIŲ DEKLARACIJA
Pagal Reglamentą (ES) 305/2011
Nr. 004723020

LV

1	Unikalus identifikacinis gaminio kodas ir tipas	CT PRO 35 T																																										
2	Modelis ir (arba) partijos nr. ir (arba) serijos nr. (11-4 straipsnis)	CT PRO 35 T																																										
3	Gaminio paskirtis pagal atitinkamas suderintas technines specifikacijas																																											
4	Gamintojo pavadinimas arba registruotas prekių ženklas (11-5 straipsnis)	Palazzetti Lelio S.p.A. - via Roveredo 103 - 33080 Porcia (PN) - tel.: +39 0434922922 - info@palazzetti.it																																										
5	Siuntėjo pavadinimas ir adresas (12-2 straipsnis)																																											
6	Eksploatacinių savybių pastovumo vertinimo ir tikrinimo sistema (5 priedas)	System 3 - System 4																																										
7	Notifikuota laboratorija	TÜV Rheinland Energy GmbH n° 2456																																										
	Bandymų ataskaitos numeris (pagal „System 3“)	K15382015Z1																																										
8	Deklaruotos eksploatacinės savybės																																											
	<table border="1"> <thead> <tr> <th colspan="2">Suderintos techninės specifikacijos</th> <th></th> </tr> <tr> <th colspan="2">Svarbiausios savybės</th> <th>Eksploatacinės savybės</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Atsparumas ugniai</td> <td></td> <td>A1</td> </tr> <tr> <td>Atstumas nuo mat. komb.</td> <td>  </td> <td>Minimalus atstukas (mm) X1=0 X2=0 Y1=0 Y2=0 Z=0</td> </tr> <tr> <td>Galimas degalų nuotėkis</td> <td></td> <td>Atitinka</td> </tr> <tr> <td>Degant išsiskiriančios dujos (CO)</td> <td><i>Vardinė galia</i> <i>Sumažinta galia</i></td> <td>CO 0.016 % CO 0.033 %</td> </tr> <tr> <td>Paviršiaus temperatūra</td> <td></td> <td>Atitinka</td> </tr> <tr> <td>Elektros sauga</td> <td></td> <td>Atitinka</td> </tr> <tr> <td>Prieiga ir valymas</td> <td></td> <td>Atitinka</td> </tr> <tr> <td>Didžiausias veikimo slėgis</td> <td></td> <td>3 bar</td> </tr> <tr> <td>Mechaninis atsparumas (išlaikantis kamina)</td> <td></td> <td>NPD</td> </tr> <tr> <td>Šiluminės savybės</td> <td><i>Vardinė galia</i> <i>Į aplinką išskiriamas energijos kiekis</i> <i>Į vandenį išskiriamas energijos kiekis</i></td> <td>32 kW 32 kW 32 kW</td> </tr> <tr> <td>Našumas</td> <td><i>Vardinė galia</i> <i>Sumažinta galia</i></td> <td>η 95 % η 0 %</td> </tr> <tr> <td>Dūmų temperatūra</td> <td><i>Vardinė galia</i></td> <td>T 109 °C</td> </tr> </tbody> </table>		Suderintos techninės specifikacijos			Svarbiausios savybės		Eksploatacinės savybės	Atsparumas ugniai		A1	Atstumas nuo mat. komb.		Minimalus atstukas (mm) X1=0 X2=0 Y1=0 Y2=0 Z=0	Galimas degalų nuotėkis		Atitinka	Degant išsiskiriančios dujos (CO)	<i>Vardinė galia</i> <i>Sumažinta galia</i>	CO 0.016 % CO 0.033 %	Paviršiaus temperatūra		Atitinka	Elektros sauga		Atitinka	Prieiga ir valymas		Atitinka	Didžiausias veikimo slėgis		3 bar	Mechaninis atsparumas (išlaikantis kamina)		NPD	Šiluminės savybės	<i>Vardinė galia</i> <i>Į aplinką išskiriamas energijos kiekis</i> <i>Į vandenį išskiriamas energijos kiekis</i>	32 kW 32 kW 32 kW	Našumas	<i>Vardinė galia</i> <i>Sumažinta galia</i>	η 95 % η 0 %	Dūmų temperatūra	<i>Vardinė galia</i>	T 109 °C
Suderintos techninės specifikacijos																																												
Svarbiausios savybės		Eksploatacinės savybės																																										
Atsparumas ugniai		A1																																										
Atstumas nuo mat. komb.		Minimalus atstukas (mm) X1=0 X2=0 Y1=0 Y2=0 Z=0																																										
Galimas degalų nuotėkis		Atitinka																																										
Degant išsiskiriančios dujos (CO)	<i>Vardinė galia</i> <i>Sumažinta galia</i>	CO 0.016 % CO 0.033 %																																										
Paviršiaus temperatūra		Atitinka																																										
Elektros sauga		Atitinka																																										
Prieiga ir valymas		Atitinka																																										
Didžiausias veikimo slėgis		3 bar																																										
Mechaninis atsparumas (išlaikantis kamina)		NPD																																										
Šiluminės savybės	<i>Vardinė galia</i> <i>Į aplinką išskiriamas energijos kiekis</i> <i>Į vandenį išskiriamas energijos kiekis</i>	32 kW 32 kW 32 kW																																										
Našumas	<i>Vardinė galia</i> <i>Sumažinta galia</i>	η 95 % η 0 %																																										
Dūmų temperatūra	<i>Vardinė galia</i>	T 109 °C																																										
9	1 ir 2 punkte minėtos gaminio eksploatacinės savybės atitinka 8 punkte deklaruotas eksploatacines savybes.																																											

Ši eksploatacinių savybių deklaracija išduodama išimtinę atsakomybę prisiimant gamintojui, minėtam 4 punkte.

Porcia, 11/10/2014

Gamintojo vardu pasirašė:

RUBEN PALAZZETTI (CEO)

Ruben Palazzetti

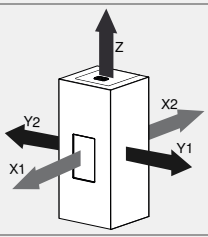
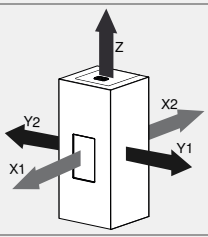
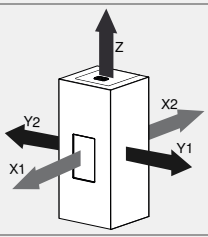

PALAZZETTI
 IL CALORE CHE PIACE ALLA NATURA

PALAZZETTI
 in giardino

ROYAL
IL CALORE CHE PIACE DAL 1911

PRESTATIEVERKLARING
Volgens Verordening (EU) nr. 305/2011
Nr. 004723020

NL

1	Unieke identificatiecode van het producttype	CT PRO 35 T																																										
2	Model en/of lotnr. en/of serienummer (Art.11-4)	CT PRO 35 T																																										
3	Het beoogde gebruik van het product in overeenstemming met de toepasselijke geharmoniseerde technische specificatie																																											
4	Naam of handelsmerk van de fabrikant (Art 11-5)	Palazzetti Lelio S.p.A. - via Roveredo 103 - 33080 Porcia (PN) - tel.: +39 0434922922 - info@palazzetti.it																																										
5	Naam en adres van de gemachtigde (Art. 12-2)																																											
6	Systeem voor de beoordeling en verificatie van de prestatiebestendigheid (Bijlage 5)	System 3 - System 4																																										
7	Erkend laboratorium	TÜV Rheinland Energy GmbH n° 2456																																										
	Nummer van het keuringsrapport (op grond van System 3)	K15382015Z1																																										
8	Aangegeven prestaties																																											
<table border="1"> <thead> <tr> <th colspan="2">Geharmoniseerde technische specificatie</th> <th></th> </tr> <tr> <th colspan="2">Essentiële kenmerken</th> <th>Prestatie</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Weerstand tegen brand</td> <td></td> <td>A1</td> </tr> <tr> <td>Afstand van brandbaar materiaal</td> <td>  </td> <td> Minimumafstand, in mm X1=0 X2=0 Y1=0 Y2=0 Z=0 </td> </tr> <tr> <td>Gevaar voor brandstoflekken</td> <td></td> <td>Conform</td> </tr> <tr> <td>Uitstoot verbrandingsproducten (CO)</td> <td> <i>Nominaal vermogen</i> <i>Beperkt vermogen</i> </td> <td> CO 0.016 % CO 0.033 % </td> </tr> <tr> <td>Oppervlaktetemperatuur</td> <td></td> <td>Conform</td> </tr> <tr> <td>Elektrische veiligheid</td> <td></td> <td>Conform</td> </tr> <tr> <td>Toegankelijkheid en reiniging</td> <td></td> <td>Conform</td> </tr> <tr> <td>Maximum bedrijfsdruk</td> <td></td> <td>3 bar</td> </tr> <tr> <td>Mechanische sterkte (om de haard te ondersteunen)</td> <td></td> <td>NPD</td> </tr> <tr> <td>Thermische prestaties</td> <td> <i>Nominaal vermogen</i> <i>Vermogen afgegeven aan het milieu</i> <i>Vermogen afgegeven aan het water</i> </td> <td> 32 kW 32 kW 32 kW </td> </tr> <tr> <td>Rendement</td> <td> <i>Nominaal vermogen</i> <i>Beperkt vermogen</i> </td> <td> η 95 % η 0 % </td> </tr> <tr> <td>Rookgastemperatuur</td> <td><i>Nominaal vermogen</i></td> <td>T 109 °C</td> </tr> </tbody> </table>			Geharmoniseerde technische specificatie			Essentiële kenmerken		Prestatie	Weerstand tegen brand		A1	Afstand van brandbaar materiaal		Minimumafstand, in mm X1=0 X2=0 Y1=0 Y2=0 Z=0	Gevaar voor brandstoflekken		Conform	Uitstoot verbrandingsproducten (CO)	<i>Nominaal vermogen</i> <i>Beperkt vermogen</i>	CO 0.016 % CO 0.033 %	Oppervlaktetemperatuur		Conform	Elektrische veiligheid		Conform	Toegankelijkheid en reiniging		Conform	Maximum bedrijfsdruk		3 bar	Mechanische sterkte (om de haard te ondersteunen)		NPD	Thermische prestaties	<i>Nominaal vermogen</i> <i>Vermogen afgegeven aan het milieu</i> <i>Vermogen afgegeven aan het water</i>	32 kW 32 kW 32 kW	Rendement	<i>Nominaal vermogen</i> <i>Beperkt vermogen</i>	η 95 % η 0 %	Rookgastemperatuur	<i>Nominaal vermogen</i>	T 109 °C
Geharmoniseerde technische specificatie																																												
Essentiële kenmerken		Prestatie																																										
Weerstand tegen brand		A1																																										
Afstand van brandbaar materiaal		Minimumafstand, in mm X1=0 X2=0 Y1=0 Y2=0 Z=0																																										
Gevaar voor brandstoflekken		Conform																																										
Uitstoot verbrandingsproducten (CO)	<i>Nominaal vermogen</i> <i>Beperkt vermogen</i>	CO 0.016 % CO 0.033 %																																										
Oppervlaktetemperatuur		Conform																																										
Elektrische veiligheid		Conform																																										
Toegankelijkheid en reiniging		Conform																																										
Maximum bedrijfsdruk		3 bar																																										
Mechanische sterkte (om de haard te ondersteunen)		NPD																																										
Thermische prestaties	<i>Nominaal vermogen</i> <i>Vermogen afgegeven aan het milieu</i> <i>Vermogen afgegeven aan het water</i>	32 kW 32 kW 32 kW																																										
Rendement	<i>Nominaal vermogen</i> <i>Beperkt vermogen</i>	η 95 % η 0 %																																										
Rookgastemperatuur	<i>Nominaal vermogen</i>	T 109 °C																																										
9	De prestaties van het in de punten 1 en 2 bedoelde product zijn conform met de in het punt 8 aangegeven prestaties.																																											

Deze prestatieverklaring wordt verstrekt onder de exclusieve verantwoordelijkheid van de in punt 4 vermelde fabrikant.

Porcia, 11/10/2014

RUBEN PALAZZETTI (CEO)

Getekend in naam en voor rekening van de fabrikant door:

Ruben Palazzetti

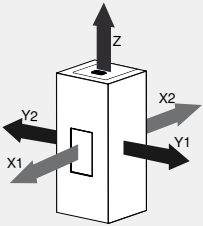

PALAZZETTI
 IL CALORE CHE PIACE ALLA NATURA

PALAZZETTI
 in giardino

ROYAL
 L'ARREDI DELLA NATURA

YTELSESERKLÆRING
Etter forordning (EEC) nr. 305/2011
Nr. 004723020

NO

1	Entydig identifikasjonskode for produkttypen	CT PRO 35 T
2	Modell og/eller partnr. og/eller serienr. (Art. 11-4)	CT PRO 35 T
3	Tilsiktede bruksområder for produktet, i samsvar med den relevante harmoniserte tekniske spesifikasjonen	
4	Navn eller registrert varemerke til produsenten (Art. 11-5)	Palazzetti Lelio S.p.A. - via Roveredo 103 - 33080 Porcia (PN) - tel.: +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	Navn og adresse til representant (Art. 12-2)	
6	System for vurdering og kontroll av byggevarens konstante ytelse (Vedlegg 5)	System 3 - System 4
7	Teknisk kontrollorgan	TÜV Rheinland Energy GmbH n° 2456
	Testrapport (på grunnlag av System 3)	K15382015Z1
8	Erklærte ytelser	
	Harmonisert teknisk spesifikasjon	
	Vesentlige egenskaper	
		Ytelse
	Brannmotstand	A1
	Avstand fra brennbare materialer	Minimums avstand, i mm
		X1=0 X2=0 Y1=0 Y2=0 Z=0
	Fare for utslipp av brensel	Konform
	Forbrenningsutslipp (CO) <i>Nominell ytelse</i> <i>Redusert ytelse</i>	CO 0.016 % CO 0.033 %
	Overflatetemperatur	Konform
	Elektrisk sikkerhet	Konform
	Tilgangsmulighet og rengjøring	Konform
	Maksimalt driftstrykk	3 bar
	Mekanisk motstand (for å støtte skorsteinen)	NPD
	Termiske ytelser <i>Nominell ytelse</i> <i>Varmeavgivelse til rom</i> <i>Varmeavgivelse til vann</i>	32 kW 32 kW 32 kW
	Ytelse <i>Nominell ytelse</i> <i>Redusert ytelse</i>	η 95 % η 0 %
	Røykgasstemperatur <i>Nominell ytelse</i>	T 109 °C
9	Produktets ytelse som angitt i nr. 1 og 2, er i samsvar med ytelsen angitt i nr. 8.	

Denne ytelseserklæringen er utstedt på eget ansvar av produsenten, som angitt i nr. 4.

Porcia, 11/10/2014

RUBEN PALAZZETTI (CEO)

Undertegnet for og på vegne av produsenten av:

Ruben Palazzetti


PALAZZETTI
 IL CALORE CHE PIACE ALLA NATURA

PALAZZETTI
 in giardino

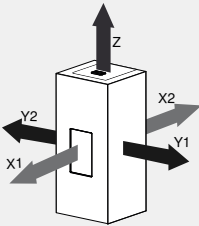
ROYAL
 L'ARTE DI FAR CALORE

DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH

Na podstawie rozporządzenia (UE) nr 305/2011

Nr. 004723020

PL

1	Unikalny identyfikator typu wyrobu	CT PRO 35 T
2	Model i/lub nr partia i/lub nr serii (Art.11-4)	CT PRO 35 T
3	Zamierzone zastosowania produktu zgodnie z mającą zastosowanie zharmonizowaną specyfikacją techniczną	
4	Nazwa lub znak towarowy producenta (Art 11-5)	Palazzetti Lelio S.p.A. - via Roveredo 103 - 33080 Porcia (PN) - tel.: +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	Nazwa i adres przedstawiciela (Art 12-2)	
6	System oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych (Załącznik 5)	System 3 - System 4
7	Notyfikowane laboratorium	TÜV Rheinland Energy GmbH n° 2456
	Numer raportu z badań testowych (na podstawie Systemu 3)	K15382015Z1
8	Deklarowane osiągi	
	Zharmonizowana specyfikacja techniczna	
	Podstawowe właściwości	Osiągi
	Odporność na ogień	A1
	Odległość od mat. zł.	Odległość minimalna, w mm
		X1=0 X2=0 Y1=0 Y2=0 Z=0
	Ryzyka rozlania paliwa	Zgodny
	Emisja produktów spalania (CO)	Moc znamionowa CO 0.016 % Moc zmniejszona CO 0.033 %
	Temperatura na powierzchni	Zgodny
	Bezpieczeństwo elektryczne	Zgodny
	Dostępność i czyszczenie	Zgodny
	Maksymalne ciśnienie pracy	3 bar
	Wytrzymałość mechaniczna (wspieranie komina)	NPD
	Wydajność cieplna	Moc znamionowa 32 kW Moc przekazywana do otoczenia 32 kW Moc przekazywana do wody 32 kW
	Wydajność	Moc znamionowa η 95 % Moc zmniejszona η 0 %
	Temperatura spalin	Moc znamionowa T 109 °C
9	Wydajność produktu, o którym mowa w pkt. 1 i 2 jest zgodna z deklarowanymi właściwościami użytkowymi w pkt 8.	

Niniejszą deklarację właściwości użytkowych wystawia się na wyłączną odpowiedzialność producenta, o którym mowa w pkt 4.

Porcia, 11/10/2014

RUBEN PALAZZETTI (CEO)

Podpisano w imieniu i na rzecz producenta, przez:

Ruben Palazzetti



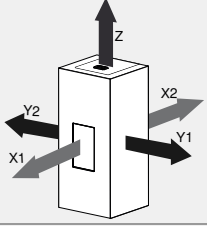
PALAZZETTI
IL CALORE CHE PIACE ALLA NATURA

PALAZZETTI
in giardino

ROYAL
IL CALORE CHE PIACE ALLA NATURA

DECLARAÇÃO DE DESEMPENHO
Em base com o regulamento (UE) nº. 305/2011
Nr. 004723020

PT

1	Código de identificação único do produto-tipo	CT PRO 35 T
2	Modelo e/ou nº. lote e/ou nº. série (Art.11-4)	CT PRO 35 T
3	Utilização prevista do produto em conformidade com a respectiva técnica específica harmonizada	
4	Nome ou marca registada pelo fabricante (Art 11-5)	Palazzetti Lelio S.p.A. - via Roveredo 103 - 33080 Porcia (PN) - tel.: +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	Nome e endereço do mandatário (Art 12-2)	
6	Sistema de avaliação e verificação da regularidade do desempenho (Anexo 5)	System 3 - System 4
7	Laboratório notificado	TÜV Rheinland Energy GmbH nº 2456
	Número relação de prova (em base ao System 3)	K15382015Z1
8	Desempenhos declarados	
	Específica técnica harmonizada	
	Características essenciais	
		Desempenho
	Resistência ao fogo	A1
	Distância de mat. comb.	Distância mínima, em mm
		X1=0 X2=0 Y1=0 Y2=0 Z=0
	Risco de vazamento de combustível	Em conformidade
	Emissões de produtos de combustão <i>Potência nominal</i> (CO) <i>Potência reduzida</i>	CO 0.016 % CO 0.033 %
	Temperatura superficial	Em conformidade
	Segurança elétrica	Em conformidade
	Acessibilidade e limpeza	Em conformidade
	Máxima pressão de exercício	3 bar
	Resistência mecânica (para suportar a chaminé)	NPD
	Desempenho térmico <i>Potência nominal</i> <i>Potência libertada no ambiente</i> <i>Potência cedida à água</i>	32 kW 32 kW 32 kW
	Rendimento <i>Potência nominal</i> <i>Potência reduzida</i>	η 95 % η 0 %
	Temperatura fumos <i>Potência nominal</i>	T 109 °C
9	O desempenho do produto ao qual se referem os pontos 1 e 2 estão em conformidade com o desempenho declarado no ponto 8.	

É emitida a presente declaração de desempenho sob a responsabilidade exclusiva do fabricante referido no ponto 4.

Porcia, 11/10/2014

RUBEN PALAZZETTI (CEO)

Assinado com nome e por conta do fabricante de:

Ruben Palazzetti

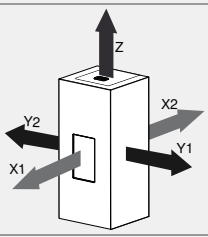

PALAZZETTI
 IL CALORE CHE PIACE ALLA NATURA

PALAZZETTI
 in giardino

ROYAL
 L'ESCLUSIVITÀ DEL CALORE

DECLARAȚIE DE PERFORMANȚĂ
În baza regulamentului (UE) nr. 305/2011
Nr. 004723020

RO

1	Cod unic de identificare al produsului-tip	CT PRO 35 T
2	Modelul și/sau nr. lotului și/sau nr. de serie (Art. 11-4)	CT PRO 35 T
3	Utilizări prevăzute ale produsului, în conformitate cu specificația tehnică armonizată aplicabilă	
4	Numele sau marca înregistrată a fabricantului (Art. 11-5)	Palazzetti Lelio S.p.A. - via Roveredo 103 - 33080 Porcia (PN) - tel.: +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	Numele și adresa reprezentantului autorizat (Art. 12-2)	
6	Sistemul de evaluare și verificarea constanței performanței (Anexa 5)	System 3 - System 4
7	Laborator notificat	TÜV Rheinland Energy GmbH n° 2456
	Numărul raportului de testare (în baza System 3)	K15382015Z1
8	Performanțe declarate	
	Specificația tehnică armonizată	
	Caracteristici esențiale	Performanță
	Rezistență la foc	A1
	Distanța față de mat. combustibil	Distanța minimă, în mm
		X1=0 X2=0 Y1=0 Y2=0 Z=0
	Risc de pierderi de combustibil	Conform
	Emisiile produselor de combustie (CO)	Puterea nominală Puterea redusă
		CO 0.016 % CO 0.033 %
	Temperatura de suprafață	Conform
	Siguranța electrică	Conform
	Accesibilitate și curățare	Conform
	Presiune maximă de funcționare	3 bar
	Rezistența mecanică (pentru susținerea căminului)	NPD
	Performanțe termice	Puterea nominală Puterea transferată mediului Puterea transferată apei
		32 kW 32 kW 32 kW
	Rentabilitate	Puterea nominală Puterea redusă
		η 95 % η 0 %
	Temperatura fumului	Puterea nominală
		T 109 °C
9	Performanța produsului identificat la punctele 1 și 2 este în conformitate cu performanța declarată de la punctul 8.	

Această declarație de performanță este emisă pe răspunderea exclusivă a fabricantului identificat la punctul 4.

Porcia, 11/10/2014

RUBEN PALAZZETTI (CEO)

Semnată pentru și în numele fabricantului de către:

Ruben Palazzetti

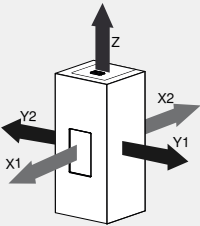

PALAZZETTI
 IL CALORE CHE PIACE ALLA NATURA

PALAZZETTI
 in giardino

ROYAL
 L'ARREDUCALORILE

PREHLÁSENIE O VLASTNOSTIACH
Podľa nariadenia (EÚ) č. 305/2011
Nr. 004723020

SK

1	Jedinečný identifikačný kód výrobku - typu	CT PRO 35 T
2	Model a/alebo č. šarže a/alebo č. série (Čl. 11-4)	CT PRO 35 T
3	Zamýšľané použitie výrobku v súlade s príslušnými harmonizovanými technickými normami	
4	Meno alebo obchodná značka výrobcu (Čl. 11-5)	Palazzetti Lelio S.p.A. - via Roveredo 103 - 33080 Porcia (PN) - tel.: +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	Meno a adresa zástupcu (Čl. 12-2)	
6	Systém posudzovania a overovania stálosti vlastností (Príloha 5)	System 3 - System 4
7	Registrované laboratórium	TÜV Rheinland Energy GmbH n° 2456
	Číslo skúšobného protokolu (podľa System 3)	K15382015Z1
8	Prehlásené vlastnosti	
	Harmonizovaná technická norma	
	Základné charakteristiky	Vlastnosť
	Odolnosť proti ohňu	A1
	Vzdialenosť od horľ. materiálov	Minimálna vzdialenosť, v mm
		X1=0 X2=0 Y1=0 Y2=0 Z=0
	Riziko rozliatia paliva	V súlade
	Emisie spalín <i>Menovitý výkon</i> (CO) <i>Znížený výkon</i>	CO 0.016 % CO 0.033 %
	Teplota povrchu	V súlade
	Elektrická bezpečnosť	V súlade
	Dostupnosť a čistenie	V súlade
	Maximální prevádzkový tlak	3 bar
	Mechanická pevnosť (na podporu komína)	NPD
	Tepelné vlastnosti <i>Menovitý výkon</i> <i>Výkon prenášaný do prostredia</i> <i>Výkon prenášaný do vody</i>	32 kW 32 kW 32 kW
	Výkon <i>Menovitý výkon</i> <i>Znížený výkon</i>	η 95 % η 0 %
	Teplota spalín <i>Menovitý výkon</i>	T 109 °C
9	Výkon výrobku uvedeného v bodoch 1 a 2 je v súlade s vlastnosťami uvedenými v prehlásení v bode 8.	

Toto prehlásenie o vlastnostiach sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu uvedeného v bode 4.

Porcia, 11/10/2014

RUBEN PALAZZETTI (CEO)

Podpísané menom výrobcu:

Ruben Palazzetti

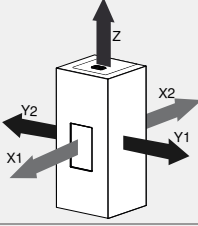

PALAZZETTI
 IL CALORE CHE PIACE ALLA NATURA

PALAZZETTI
 in giardino

ROYAL
 IL CALORE CHE PIACE ALLA NATURA

IZJAVA O LASTNOSTIH
Glede na določila (UE) št. 305/2011
Nr. 004723020

SL

1	Specifična kodna oznaka izdelka-tipa	CT PRO 35 T
2	Model in/ali št. partije in/ali št. serije (Čl. 11-4)	CT PRO 35 T
3	Predvidena uporaba izdelka glede na ustrezno skladno tehnično normo	
4	Ime in znamka, ki ju je proizvajalec registriral (Čl. 11-5)	Palazzetti Lelio S.p.A. - via Roveredo 103 - 33080 Porcia (PN) - tel.: +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	Ime in naslov zastopnika (Čl. 12-2)	
6	Sistem ocenjevanja in preverjanja konstantnosti lastnosti (Priloga 5)	System 3 - System 4
7	Priglašeni laboratorij	TÜV Rheinland Energy GmbH n° 2456
	Število poročila o preizkusu (glede na Sistem 3)	K15382015Z1
8	Navedene zmogljivosti	
	Skladna tehnična specifika	
	Bistvene značilnosti	
		Zmogljivost
	Odpornost na ogenj	A1
	Razdalja od gorlj. mat. 	Minimalna razdalja, v mm X1=0 X2=0 Y1=0 Y2=0 Z=0
	Tveganje za razlitje goriva	Ustreza
	Izpusti produktov zgorevanja (CO)	<i>Nominalna moč</i> CO 0.016 % <i>Zmanjšana moč</i> CO 0.033 %
	Temperatura na površini	Ustreza
	Električna varnost	Ustreza
	Dostopnost in čiščenje	Ustreza
	Maksimalni delovni pritisk	3 bar
	Mehanska upornost (za podporo kamina)	NPD
	Termične lastnosti	<i>Nominalna moč</i> 32 kW <i>Uporabna moč za okolje</i> 32 kW <i>Moč vode</i> 32 kW
	Izkoristek	<i>Nominalna moč</i> η 95 % <i>Zmanjšana moč</i> η 0 %
	Temperatura dimnih plinov	<i>Nominalna moč</i> T 109 °C
9	Zmogljivost izdelka, navedena v toškah 1 in 2 je skladna z navedeno zmogljivostjo v točki 8.	

Za izdajo te deklaracije je odgovoren izrecno proizvajalec, naveden v točki 4.

Porcia, 11/10/2014

V imenu proizvajalca podpisal:

RUBEN PALAZZETTI (CEO)

Ruben Palazzetti

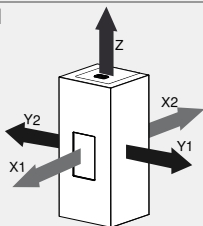
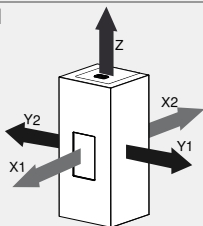
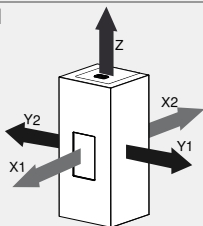

PALAZZETTI
IL CALORE CHE PIACE ALLA NATURA

PALAZZETTI
in giardino

ROYAL
L'ESCLUSIVITÀ DEL CALORE

PRESTANDEDEKLARATION
Enlighet med förordningen (EU) nr. 305/2011
Nr. 004723020

SV

1	Unik identifikationskod för produkttypen	CT PRO 35 T																																										
2	Modell och/eller partinummer och/eller serienr. (Art.11-4)	CT PRO 35 T																																										
3	Avsedd användning av produkten i enlighet med de tillämpliga harmoniserade tekniska specifikationerna																																											
4	Namn eller märke som registrerats av tillverkaren (Art 11-5)	Palazzetti Lelio S.p.A. - via Roveredo 103 - 33080 Porcia (PN) - tel.: +39 0434922922 - info@palazzetti.it																																										
5	Ombudets namn och adress (Art 12-2)																																											
6	System för bedömning och kontroll av den fortlöpande prestandan (Bilaga 5)	System 3 - System 4																																										
7	Deklarerat laboratorium Nr. provrapport (baserat på System 3)	TÜV Rheinland Energy GmbH n° 2456 K15382015Z1																																										
8	<table border="1"> <thead> <tr> <th align="center" colspan="2">Harmoniserad teknisk specifikation</th> <th></th> </tr> <tr> <th align="center" colspan="2">Grundläggande egenskaper</th> <th align="center">Prestanda</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Resistens mot eld</td> <td></td> <td>A1</td> </tr> <tr> <td>Avstånd från brännbart material</td> <td align="center">  </td> <td> Minimavstånd, i mm X1=0 X2=0 Y1=0 Y2=0 Z=0 </td> </tr> <tr> <td>Risk för bränslespill</td> <td></td> <td>Överensstämmer</td> </tr> <tr> <td>Utsläpp av förbränningsprodukter (CO)</td> <td><i>Nominell effekt</i> <i>Reducerad effekt</i></td> <td>CO 0.016 % CO 0.033 %</td> </tr> <tr> <td>Ytans temperatur</td> <td></td> <td>Överensstämmer</td> </tr> <tr> <td>Elsäkerhet</td> <td></td> <td>Överensstämmer</td> </tr> <tr> <td>Tillgänglighet och rengöring</td> <td></td> <td>Överensstämmer</td> </tr> <tr> <td>Maximalt arbetstryck</td> <td></td> <td>3 bar</td> </tr> <tr> <td>Mekanisk hållfasthet (för att stödja kaminen)</td> <td></td> <td>NPD</td> </tr> <tr> <td>Termisk prestanda</td> <td><i>Nominell effekt</i> <i>Effekt som ges till omgivningen</i> <i>Effekt som överförs till vattnet</i></td> <td>32 kW 32 kW 32 kW</td> </tr> <tr> <td>Avkastning</td> <td><i>Nominell effekt</i> <i>Reducerad effekt</i></td> <td>η 95 % η 0 %</td> </tr> <tr> <td>Röktemperatur</td> <td><i>Nominell effekt</i></td> <td>T 109 °C</td> </tr> </tbody> </table>		Harmoniserad teknisk specifikation			Grundläggande egenskaper		Prestanda	Resistens mot eld		A1	Avstånd från brännbart material		Minimavstånd, i mm X1=0 X2=0 Y1=0 Y2=0 Z=0	Risk för bränslespill		Överensstämmer	Utsläpp av förbränningsprodukter (CO)	<i>Nominell effekt</i> <i>Reducerad effekt</i>	CO 0.016 % CO 0.033 %	Ytans temperatur		Överensstämmer	Elsäkerhet		Överensstämmer	Tillgänglighet och rengöring		Överensstämmer	Maximalt arbetstryck		3 bar	Mekanisk hållfasthet (för att stödja kaminen)		NPD	Termisk prestanda	<i>Nominell effekt</i> <i>Effekt som ges till omgivningen</i> <i>Effekt som överförs till vattnet</i>	32 kW 32 kW 32 kW	Avkastning	<i>Nominell effekt</i> <i>Reducerad effekt</i>	η 95 % η 0 %	Röktemperatur	<i>Nominell effekt</i>	T 109 °C
Harmoniserad teknisk specifikation																																												
Grundläggande egenskaper		Prestanda																																										
Resistens mot eld		A1																																										
Avstånd från brännbart material		Minimavstånd, i mm X1=0 X2=0 Y1=0 Y2=0 Z=0																																										
Risk för bränslespill		Överensstämmer																																										
Utsläpp av förbränningsprodukter (CO)	<i>Nominell effekt</i> <i>Reducerad effekt</i>	CO 0.016 % CO 0.033 %																																										
Ytans temperatur		Överensstämmer																																										
Elsäkerhet		Överensstämmer																																										
Tillgänglighet och rengöring		Överensstämmer																																										
Maximalt arbetstryck		3 bar																																										
Mekanisk hållfasthet (för att stödja kaminen)		NPD																																										
Termisk prestanda	<i>Nominell effekt</i> <i>Effekt som ges till omgivningen</i> <i>Effekt som överförs till vattnet</i>	32 kW 32 kW 32 kW																																										
Avkastning	<i>Nominell effekt</i> <i>Reducerad effekt</i>	η 95 % η 0 %																																										
Röktemperatur	<i>Nominell effekt</i>	T 109 °C																																										
9	Prestandan hos den produkt som avses i punkterna 1 och 2 överensstämmer med den prestanda som deklarerats i punkt 8.																																											

Denna prestandadeklaration lämnas under det egna ansvaret hos tillverkaren som avses i punkt 4.

Porcia, 11/10/2014

RUBEN PALAZZETTI (CEO)

Undertecknat med namn och på uppdrag av tillverkaren av:


 Ruben Palazzetti

PALAZZETTI
IL CALORE CHE PIACE ALLA NATURA

PALAZZETTI
in giardino

ROYAL
L'ARTE DEL CALORE